



Axe prioritaire | Prioritätsachse 2
Environnement et cadre de vie
Umwelt und Lebensumfeld



Liebe Leserin, lieber Leser!

Mit der Suche nach neuen Partnern und deren Pilotprojekten haben sich die aktuellen GReNEFF-Partner in den vergangenen Monaten einen guten Überblick über den Stand des energieeffizienten, nachhaltigen sozialen Wohnungsbaus und nachhaltiger Quartiere in der Großregion verschafft. Dieses Wissen bildet die Grundlage für einen intensiven, grenzüberschreitenden Fachaustausch. Mit Bauträgern, Kommunen, Versorgern, Architekten, Planern und weiteren interessierten Gruppen werden wir in den kommenden Wochen und Monaten über zukunftsweisende Ansätze und konkrete Lösungen sprechen.

In unserem aktuellen best practice-Beispiel stellt unser wallonischer Partner „plate-forme maison passive“ (pmp) ein Öko-Quartier aus Brüssel vor, das sich durch einen partizipatorischen Ansatz auszeichnet. Ein spannendes Projekt, zu dem wir über unseren wallonischen Partner gern weitere Information oder Kontakte bereitstellen.

Ihr GReNEFF-Redaktionsteam im Namen aller Projektpartnerinnen und Projektpartner

Chère lectrice, cher lecteur !

En recherchant de nouveaux opérateurs qui réalisent des projets pilotes dans l'ensemble de la Grande Région, les opérateurs actuels de GReNEFF ont acquis au cours des derniers mois une bonne vue d'ensemble de l'état des logements sociaux durables et performants sur le plan énergétique et de quartiers durables. Ce savoir est à la base d'échanges intenses de part et d'autre de la frontière. Au cours des semaines et des mois à venir, nous discuterons d'approches innovantes et de solutions concrètes avec des promoteurs, des communes, des entreprises d'approvisionnement en énergie, des architectes, des planificateurs et d'autres groupes intéressés. Dans notre exemple actuel de meilleure pratique, notre opérateur wallon « plate-forme maison passive » (pmp) présente un quartier écologique à Bruxelles, caractérisé par un processus participatif. Un projet passionnant sur lequel nous fournissons volontiers des informations plus détaillées ou des contacts via notre opérateur wallon.

Votre équipe de rédaction GReNEFF au nom de tous les opérateurs

1. Neues aus der GReNEFF-Projektarbeit Nouveautés concernant le projet GReNEFF

Großer Änderungsantrag

Die Vorbereitung des sogenannten „Großen Änderungsantrags“ hat in den vergangenen Wochen viel Energie der Projektpartner gebunden. Noch vor den beiden letzten kleinen Partnertreffen im Juli und im August fand am 11. Juni 2018 im „Maison du savoir“ der Universität Luxemburg in Esch-Belval die erste gemeinsame Sitzung mit den neuen Partnern und Vertretern der Verwaltungsbehörde bzw. des gemeinsamen Sekretariats Interreg V A Großregion statt. Sie diente insbesondere der Klärung noch offener, v. a. technischer Fragen, die mit dem Beitritt zum Projekt verbunden sind. Daneben boten aber kurze Präsentationen der neuen Partner einen guten Querschnitt der inhaltlichen Ansätze in den Modellprojekten. Im weiteren Projektverlauf werden diese nun umgesetzt, fachlich begleitet und zur Diskussion gestellt. Die Ergebnisse fließen in den GReNEFF-Handlungsleitfaden ein.

Das Treffen Esch-Belval diente auch dem Kennenlernen der bis dahin nur den regionalen Partnern bekannten neuen Mitstreiter. In der „großen Runde“ mit rund 35 Teilnehmerinnen und Teilnehmern wurde zudem die neue Dimension des Projekts nach Aufnahme zahlreicher neuer Partner deutlich – mit neuen Herausforderungen für die Organisation der Projektarbeit.

Der Änderungsantrag umfasst in der ersten Stufe die Aufnahme von zwei saarländischen, einem luxemburgischen, vier wallonischen und zunächst einem französischen Partner mit Modellprojekten, die mit Hilfe des GReNEFF-Kriterienkatalogs ausgewählt wurden. Weitere neue Partner aus Frankreich und Rheinland-Pfalz sollen dann mit einem zweiten großen Änderungsantrag im Frühjahr 2019 aufgenommen werden.

Amendement majeur

La préparation de « l'amendement dit majeur » a mobilisé de nombreuses ressources chez les opérateurs au cours des semaines passées. La première réunion commune avec les nouveaux opérateurs et des représentants de l'autorité administrative et/ou du secrétariat conjoint Interreg V A Grande Région a eu lieu le 11 juin 2018 à la « Maison du savoir » de l'Université de Luxembourg à Esch-Belval, avant même les deux dernières petites réunions des opérateurs en juillet et en août. Cette réunion a permis en premier lieu de mettre au clair des questions restées en suspens, principalement d'ordre technique, et liées à l'adhésion au projet. Par ailleurs, les présentations succinctes des nouveaux opérateurs ont donné un bon aperçu des approches suivies dans les projets pilotes. Ceux-ci seront réalisés au cours du projet, suivis sous l'angle technique et soumis à discussion. Les résultats seront intégrés dans le guide GReNEFF.

La réunion à Esch-Belval a également permis de faire la connaissance des nouveaux collègues que seuls connaissaient jusqu'à présent les opérateurs régionaux. Le « groupe complet » réunissant environ 35 participants a mis en évidence la nouvelle dimension du projet après intégration de nombreux nouveaux opérateurs – avec tous les défis que ceci présente pour l'organisation des travaux dans le cadre du projet.

Dans une première phase, l'amendement comprend l'intégration de deux opérateurs sarrois, d'un opérateur luxembourgeois, de quatre opérateurs wallons et, au stade actuel, d'un opérateur français avec des projets pilotes sélectionnés à l'aide du catalogue de critères GReNEFF. D'autres nouveaux opérateurs français et rhénano-palatins devraient être accueillis dans le cadre d'un deuxième amendement majeur au printemps 2019.

Mit der Aufnahme der Pilotprojekte wird auch die Verlängerung des Projekts um 15 Monate bis zum 30. Juni 2021 beantragt. Diese wurde erforderlich, um die Umsetzung der Projekte und die sorgfältige Aufbereitung der Ergebnisse im Handlungsleitfaden innerhalb der Projektlaufzeit gewährleisten zu können.

Personalien

Im Ministerium für Wirtschaft, Arbeit Energie und Verkehr (MWAEV) des Saarlandes hat seit dem 1. Juli **Stefan Schmidt** die Aufgaben von **Kerstin Kullack** im Fachreferat F3 übernommen. Frau Kullack widmet sich fortan neuen Aufgaben im MWAEV.

Mathieu Chenot hat zum 1. Juli Moselle Agence Technique verlassen. **Julien Arbillot** ist Ansprechpartner für das Projekt, bis die Nachfolge feststeht.

Kommunikation

Im Rahmen der Konferenz „Quartiere nachhaltig planen, bauen und bewirtschaften – Ideen, Konzepte und Umsetzungen in der Großregion“, einer Kooperationsveranstaltung der Projekte GREATER GREEN, GReNEFF, ZENAPA und des Städtensetztes Quattropole am 16.10.2018 in Trier, findet unter der Leitung der Energieagentur Rheinland-Pfalz der GReNEFF-Workshop „Quartiere der Zukunft“ statt. Die Teilnehmer des Workshops sollen sich über Erkenntnisse Ablauf, Hemmnisse, Probleme, Erfolgsfaktoren, Effekte und Erfahrungen aus Pilotprojekten austauschen können. Im Vordergrund des Workshops steht die Entwicklung von Ideen und Konzepten, die für die Großregion einen Mehrwert aufweisen.

Avec l'intégration des projets pilotes, il est également sollicité une prolongation du projet de 15 mois, soit jusqu'au 30 juin 2021. Cette prolongation s'est avérée nécessaire pour pouvoir garantir la réalisation des projets et le traitement soigné des résultats dans le guide dans le courant du projet.

Données personnelles

Depuis le 1er juillet, **Stefan Schmidt** assume les tâches de **Kerstin Kullack** dans le service spécialisé F3 au ministère sarrois de l'Économie, du Travail, de l'Énergie et des Transports (MWAEV). Madame Kullack se consacre à présent à de nouvelles tâches au sein du MWAEV.

Mathieu Chenot a quitté Moselle Agence Technique au 1er juillet. **Julien Arbillot** est l'interlocuteur pour le projet jusqu'à ce qu'un successeur soit désigné.

Communication

L'atelier GReNEFF « Quartiers du futur » se tiendra sous la direction de l'Energieagentur Rheinland-Pfalz dans le cadre de la conférence « Planifier, construire et gérer durablement des quartiers – idées, concepts et réalisations dans la Grande Région », une manifestation organisée avec la coopération des projets GREATER GREEN, GReNEFF, ZENAPA et du réseau de villes Quattropole et qui se tiendra le 16/10/2018 à Trèves. Les participants à l'atelier auront l'occasion d'échanger des enseignements sur le déroulement, les obstacles, les problèmes, les facteurs de succès, les effets et les expériences tirées des projets pilotes. L'atelier se focalise sur le développement d'idées et de concepts présentant une valeur ajoutée pour la Grande Région.

Neue GReNEFF Webseite geht online

Wir freuen uns, Ihnen die neue Webseite des Interreg V A Großregion Projektes GReNEFF vorstellen zu können: <http://www.greeneff-interreg.eu/de/>, Webseite des Netzwerkes zur Förderung innovativer Projekte im Bereich der nachhaltigen Entwicklung und der Energieeffizienz in der Großregion. Alle Informationen zum Projekt, sowie die Teilnahmebedingungen und Auswahlkriterien für neue Partner und deren Pilotprojekte finden Sie unter diesem Link. Sehr bald werden ebenfalls die ersten Pilotprojekte unter der Rubrik „Eco Map“ vorgestellt.

Nouveau site GReNEFF en ligne

Nous avons le plaisir de vous annoncer le lancement du nouveau site du projet Interreg V A Grande Région GReNEFF : <http://www.greeneff-interreg.eu/fr/>, site du réseau transfrontalier de soutien aux projets innovants en matière de développement durable et de sobriété énergétique dans la Grande Région. Vous y trouverez des informations générales sur le projet et les conditions de participation et de sélection. Et très prochainement, les premiers projets pilotes seront publiés dans la rubrique « Eco map ».

2. Praxisbeispiel/Exemple pratique



Grafik: georgesdekinder.com

Ein „Sans souci-Quartier“ im Herzen von Brüssel

Einige Zahlen:

Gebäudeflächen: 2.814 m²

Zahl der Wohnungen: 28

Fläche der Solarpaneele: 195 m²

Baukosten ohne MwSt., ohne Gebühren: 1.642 €/m²

Förderung für vorbildliche Gebäude: 151.750 €

Die Umsetzung eines „nachhaltigen Quartiers“ ist kein einfaches Vorhaben. Um die Zustimmung aller zu erreichen und eine genaue Definition einer Identität der Architektur zu finden müssen alle Akteure eingebunden werden.

Das Projekt „Sans souci“ wurde in direkter Abstimmung mit allen Akteuren vor Ort entwickelt und in einem Verfahren der Bürgerbeteiligung mit den Anliegern durchgeführt.

Un quartier « Sans souci » au cœur de Bruxelles

En quelques chiffres :

Surface de bâtiments : 2 814 m²

Nombre de logements : 28

Surface de panneaux photovoltaïques : 195 m²

Coûts de construction HTVA, hors primes : 1 642 €/m²

Subvention bâtiment exemplaire : 151 750 €

Un projet de « quartier durable » n'est pas une simple opération de promotion immobilière. Il vise également d'autres objectifs qu'il importe de clarifier pour emporter l'adhésion de tous et aboutir à la définition exacte d'une architecture identitaire.

Le projet « Sans souci » a été développé en concertation directe avec tous les acteurs présents sur le site et mené dans un processus participatif citoyen avec les riverains.

Zahlreiche Synergien mussten im Kontext des Projektes „Sans souci“ einbezogen werden:

- Baukonstruktion auf ein Einkaufszentrum und einen Parkplatz,
- direkte oder potenzielle Beziehungen zur direkten Nachbarschaft der Kunsthochschule und des Museums Ixelles,
- Vernetzung mit dem Hausaufgabenhilfeinstitut La Mosaïque,
- Bau einer überdachten Multi-sportaußenanlage,
- Bau einer halböffentlichen Innenanlage im Wohnblock,
- Verbindung dieser halböffentlichen Anlage mit der Straße und der Ausstattung des Quartiers.

Das Quartier zeichnet sich durch seine Interventionsleiter aus: Die Parzelle, auf der es liegt, ist etwa 300 Meter lang und 100 Meter breit; das entspricht der Fläche dreier klassischer Brüsseler Blocks.

Zu Beginn war dieser Stadtteil dicht bebaut: hier standen Wohnungen, Schulen, Geschäfte, ein Parkplatz und eine Reihe Lagerhäuser wegen der schlechten Raumaufteilung unter schwierigen Bedingungen beieinander. Der Wille der Gemeinde Ixelles war also klar: Schaffung eines neuen, langlebigen Quartiers, das die angrenzenden Straßen und Gebäude positiv beeinflusst und untereinander verbindet.

Über den Bau der 28 Wohnungen, des pädagogischen Restaurants und der Gestaltung eines halböffentlichen Außengeländes hinaus nimmt das Projekt „Sans-souci“ nun die Form eines nachhaltigen, einheitlichen Masterplans an.

Das Architekturbüro R2D2 hat dem Inneren eines wenig strukturierten, großen Blocks neues Leben verliehen, indem es hier ein nachhaltiges Quartier schuf. Von der Straße gelangt man über ein erstes Gebäude mit vier Wohnungen und einer Küchenwerkstatt in das Quartier. Die Küchenwerkstatt wird abwechselnd von einer Ausbildungsstätte und den Bewohnern des Quartiers genutzt. Anschließend folgt eine grüne Durchquerung aus Wohnungen, aber auch einer Sporthalle und gemeinsamer Außengelände. Der Zugang zu den Wohnungen erfolgt über breite

Le contexte dans lequel s'insère le programme du projet « Sans Souci » a nécessité la prise en compte de nombreuses synergies :

- construction au-dessus d'une surface commerciale et d'un parking,
- relations directes ou potentielles avec le voisinage direct de l'école des Arts et du Musée d'Ixelles
- mise en relation avec l'école des devoirs de la Mosaïque,
- création d'un espace multisport extérieur couvert,
- création d'un espace semi- public en intérieur d'îlot,
- connexion de cet espace semi- public avec la rue et avec l'équipement de quartier.

Le quartier se distingue par son échelle d'intervention : la parcelle sur laquelle il s'implante mesure environ 300 mètres de long pour 100 mètres de large, ce qui équivaut à la superficie de 3 îlots bruxellois de taille classique.

A l'origine, ce véritable morceau de ville était dense : il était occupé par des logements, des écoles, des commerces, un parking et une série d'entrepôts qui cohabitaient difficilement entre eux en raison de leur mauvaise organisation spatiale. La volonté de la Commune d'Ixelles était alors claire : créer un nouveau quartier durable capable de positiver et de reconnecter rues et bâtiments qui le jouxtent.

Au-delà de la construction des 28 logements, du restaurant pédagogique et de l'aménagement d'un espace extérieur semi-public, le projet « Sans-souci » prend donc des allures de masterplan durable et fédérateur.

Le bureau d'architecture R2D2 a redonné vie à un intérieur d'îlot peu structuré et de grande dimension en y créant un quartier durable. L'appel depuis la rue est réalisé via un premier bâtiment abritant 4 appartements et un atelier de cuisine. Ce dernier est occupé en alternance par un centre de formation et les habitants du quartier. Ensuite, le projet vous emmène dans une traversée verte composée de logements mais aussi d'un hall de sports et d'espaces extérieurs communs. L'accès aux logements se fait via des larges

äußere Laufgänge. Raum für Begegnungen, Hobbies, Terrassen...eine Vielzahl an möglichen Nutzungen, die das Quartier heute beleben.

Insgesamt wurden 28 Wohnungen gebaut (davon vier Sozialwohnungen). Die Gebäude erreichen den Passivstandard, mit dem zusätzlichen Ziel der Erreichung des NZEB-Standards.

Den Bedarf an Primärenergie reduzieren

Das Heizungssystem ist zentralisiert. Die einzelnen Gebäude werden über zwei Hochleistungs-Brennwertkessel mit Warmwasser, an die ein Speichertank angeschlossen ist, beheizt und versorgt. Der Energiebedarf für die Heizung wurde auf weniger als 15 kWh/m² pro Jahr reduziert.

Von der Nutzung von Biomasse zum Heizen wurde wegen der im Stadtgebiet zu starken Feinstaubverschmutzung abgesehen.

Parallel wurden Hochleistungs-Solarpaneele auf den Dächern der Sporthalle installiert. Deren Stromgewinnung sollte 50% des Stromverbrauchs der gesamten Anlage decken, was die Möglichkeit eröffnet, sich in Richtung NZEB (Nearly Zero-Energy Building) zu bewegen.

Wasserbewirtschaftung

Als Teil der Maßnahmen zur Verringerung des Trinkwasserverbrauchs wurde ein Brauchwasser-Sammelsystem eingerichtet. Hierbei werden die Abwässer aus Bad und Dusche für die Nutzung in der Toilettenspülung gefiltert, da die erwartete Wasserqualität hier von geringerer Bedeutung ist. Zudem wurde über die Nutzung von Regenwasser nachgedacht. Zu Beginn des Projekts waren die meisten Flächen versiegelt; auf den Parzellen entstanden erhebliche Abflusssrinnsale, was zu einer kurzfristig stark erhöhten Wassermenge im städtischen Kanalsystem führte. Verschiedene Maßnahmen zur Kontrollierung dieser Abwässer wurden durchgeführt, darunter mehr als 400 m² Gründach und 15m³ Auffangbecken für Regenwasser.

coursives extérieures. Espace de rencontre, de loisirs, terrasses, ... tant de fonctions possibles qui animent aujourd'hui le quartier.

Au total, 28 logements ont été construits (dont 4 logements sociaux). Les bâtiments atteignent le standard passif avec, comme objectif supplémentaire, de tendre vers le nZEB.

Réduire les besoins en énergie primaire

Le système de chauffage est centralisé. Les différents bâtiments sont chauffés et alimentés en eau chaude sanitaire via deux chaudières gaz à condensation et à haut rendement, couplées à un ballon de stockage. Les besoins en énergie pour le chauffage ont été réduits à moins de 15 kWh/m²an.

L'utilisation de la biomasse pour le chauffage a été écartée en raison d'une pollution aux particules fines trop importante en milieu urbain.

Parallèlement, des panneaux photovoltaïques à haut rendement sont installés sur les toitures de la halle de sport. Leur production devrait représenter 50 % de la consommation électrique de l'ensemble du site, ce qui permet de tendre vers le concept nZEB (nearly zero-energy building).

La gestion de l'eau

Parmi les mesures prises pour minimiser la consommation d'eau potable, un système de récupération des eaux grises a été mis en place. Il s'agit de filtrer les eaux usées des bains et des douches pour alimenter les chasses des WC, la qualité attendue de l'eau étant de moindre importance.

Une réflexion poussée sur la gestion des eaux pluviales a également été intégrée. À l'origine du projet, la majorité des surfaces étaient imperméables et un ruissellement important avait lieu sur les parcelles, amenant une quantité d'eau excessive sur un délai court dans le réseau de d'égouttage urbain. Différentes mesures de suppression et de temporisation ont été mises en place pour limiter ces rejets, dont plus de 400 m² de toitures vertes et 15 m³ de stockage de l'eau de pluie.

3. Veranstaltungen/événements

Titel Titre	Datum Date	Ort Lieu	Weitere Informationen Informations supplémentaires
Holzbau: Fruchtbarer Boden für Innovation) Construction bois : terrain de jeu pour l'innovation	26.09.2018	Bettembourg (LU)	
Konferenz zum Thema Flexibilität für die Energiewende: Systemdienstleistungen, Netze und Lastmanagement Conférence sur les options de flexibilisation au service de la transition énergétique : services système, réseaux et gestion de la demande	27.09.2018	Paris	deutsch-französisches Büro für die Energiewende
Seminar zur Agrophotovoltaik in Deutschland und Frankreich Séminaire sur l'agrivoltaïsme en France et en Allemagne	12.10.2018	Paris	deutsch-französisches Büro für die Energiewende
Konferenz "Quartiere nachhaltig planen, bauen und bewirtschaften – Idee, Konzepte und Umsetzungen in der Großregion" Conférence « Planifier, construire et gérer durablement des quartiers – idées, concepts et réalisations dans la Grande Région »	16.10.2018	Trier	GReNEFF

Réseau transfrontalier de soutien aux projets innovants en matière de développement durable et de sobriété énergétique dans la Grande Région.

Grenzüberschreitendes Netzwerk zur Förderung von innovativen Projekten im Bereich der nachhaltigen Entwicklung und der Energieeffizienz in der Großregion.

Saarland / Sarre

ARGE SOLAR e.V.
Olaf GRUPPE
Tel.: 0049 (0) 681-99884 - 307
greeneff@argesolar-saar.de

Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Verkehr des Saarlandes
Klaus-Dieter UHRHAN
Tel.: 0049 (0) 681 501-4298
referat.d8@wirtschaft.saarland.de

Rheinland-Pfalz / Rhénanie-Palatinat

Energieagentur Rheinland -Pfalz GmbH
Sabrina WOLF
Tel.: 0049 (0) 631 205 75 71 - 04
sabrina.wolf@energieagentur.rlp.de

Département Moselle

DEPARTEMENT DE LA MOSELLE
Gilles GASPARD
Tél. : 0033 (0) 3 87 37 59 17
gilles.gaspard@moselle.fr

Moselle Agence Technique (MATEC)
Julien ARBILLOT
Tél. : 0033 (0) 3 55 94 18 19
julien.arbillot@matec57.fr

Luxemburg / Luxembourg

My Energy Luxembourg G.I.E.
Liz REITZ
Tél. : 00352 (0) 40 66 58-32
Liz.Reitz@myenergy.lu

Wallonien / Wallonie

Service public de Wallonie - SPW-DGO4-DBD
Isabelle JUMEL
Tél. : 0032 (0) 81 48 63 89
isabelle.jumel@spw.wallonie.be

Plate-forme Maison passive (pmp)
Stéphanie NOURRICIER
Tél. : 0032 (0) 71 / 960 320
stephanie.nourricier@maisonpassive.be

Partenaires du projet | Projektpartner



Avec le soutien de | Mit Unterstützung von

